

111. SUURAT AL-MASAD (NIINIKÖYSI)

Bismi Allaahi
ar-Rahmaani ar-Rahiimi

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Allaahin, Armeliaimman, Armahtajan Nimeen.

Tabbat jadaa
abii Lahabin wa-tabba

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ

Tuhoutukoot Abuu Lahabin (profeetan setä) kaksi kättä
ja tuhoutukoon hän!

Maa arnaa 'anhu
maaluhu wa-maa kasaba

مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ

Hänen omaisuutensa ja lapsensa eivät häntä hyödytä!

Sajaslaa naaran
dhaata lahabin

سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ

Hän palaa liekehtivässä tulessa!

Wa-mra-atuhu
hamaalata al-hathabi

وَأُمَّرَاتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ

Ja hänen vaimonsa myös, joka kantaa puuta (sa'daanin piikkejä, joita hänellä oli tapana laittaa profeetan (salla Allaahu 'aleihi wa sallam) tielle, tai hänellä oli tapana panetella häntä).

Fii djiidihaa
hablun min masadin

فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ

Kaulassaan on kiertynyt masadin (niini) köysi.